

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2013

aruandeaasta lõpp: 31.12.2013

ärinimi: Altroff Consult OÜ

registrikood: 11587439

tänavatalu nimi, Sügise tn 6-2a
maja ja korteri number:

linn: Tallinn

maakond: Harju maakond

postisihtnumber: 10149

telefon: +372 56698286

e-posti aadress: info@altroffconsult.eu

veebilehe aadress: www.altroffconsult.eu

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Kasumiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Omakapitali muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Nõuded ja ettemaksed	10
Lisa 3 Varud	10
Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	10
Lisa 5 Materiaalne põhivara	11
Lisa 6 Immateriaalne põhivara	12
Lisa 7 Laenukohustused	12
Lisa 8 Võlad ja ettemaksed	13
Lisa 9 Müügitulu	13
Lisa 10 Tööjõukulud	13
Lisa 11 Seotud osapooled	14

Tegevusaruanne

Altroff Consult OÜ on 2009. a. kevadel tõlketeenuste ning jurist-lingvisti teenuste osutamiseks loodud eraettevõtte.

Ettevõtte peamiseks tegevusvaldkonnaks on eesti-inglise-eesti tõlked. Altroff Consult OÜ klientideks on Eesti ja Euroopa Liidu asutused, äriühingud ja eraisikud.

2013. aastal jätkati usinasti tõlketeenuse osutamisega. Aruandeaastal ettevõttes töötajaid ei olnud ning töötasu ei makstud; omanikud ise tegelesid igapäevaste tööülesannetega. Viimistleti ettevõtte kontorit Käärmus, Lääne-Virumaal ning alustati garaaži ehitusega ettevõtte autole. Kristjan Altroff lõpetas erialase koolitusprogrammi Tartu Ülikooli õigusteaduse magistrantuuris, Liina Altroff jätkas õpingutega Tallinna Ülikooli tõlkemagistrantuuris.

2014. a prioriteediks on leida uusi kliente ning laiendada tegevusvaldkonda, osutades ka juriidilise konsultatsiooni teenuseid.

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	2 953	3 642	
Nõuded ja ettemaksed	4 051	4 152	2
Varud	316	0	3
Kokku käibevara	7 320	7 794	
Põhivara			
Materiaalne põhivara	27 175	4 266	5
Immateriaalne põhivara	1 365	1 000	6
Kokku põhivara	28 540	5 266	
Kokku varad	35 860	13 060	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Laenukohustused	8 148	903	7
Võlad ja ettemaksed	1 110	1 770	8
Kokku lühiajalised kohustused	9 258	2 673	
Kokku kohustused	9 258	2 673	
Omakapital			
Osakapital nimiväärtuses	2 556	2 556	
Kohustuslik reservkapital	256	256	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	5 252	-28	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	18 538	7 603	
Kokku omakapital	26 602	10 387	
Kokku kohustused ja omakapital	35 860	13 060	

Kasumiaruanne

(eurodes)

	2013	2012	Lisa nr
Müügitulu	41 956	22 038	9
Muud äritulud	20	0	
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-6 069	-2 068	
Mitmesugused tegevuskulud	-14 342	-10 726	
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-2 717	-1 235	
Muud ärikulud	-310	-406	
Kokku ärikasum (-kahjum)	18 538	7 603	
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	18 538	7 603	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	18 538	7 603	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2013	2012
Rahavood äritegevusest		
Ärikasum (kahjum)	18 538	7 603
Korrigeerimised		
Põhivara kulum ja väärtuse langus	2 717	1 235
Kokku korrigeerimised	2 717	1 235
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	101	-3 320
Varude muutus	-316	0
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	-660	977
Kokku rahavood äritegevusest	20 380	6 495
Rahavood investeerimistegevusest		
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-25 991	-3 555
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-25 991	-3 555
Rahavood finantseerimistegevusest		
Saadud laenud	25 296	0
Saadud laenude tagasimaksed	-18 051	0
Makstud dividendid	-1 835	0
Makstud ettevõtte tulumaks	-488	0
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	4 922	0
Kokku rahavood	-689	2 940
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	3 642	702
Raha ja raha ekvivalentide muutus	-689	2 940
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	2 953	3 642

Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

				Kokku
	Osakapital nimiväärtuses	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2011	2 556	256	-28	2 784
Aruandeaasta kasum (kahjum)			7 603	7 603
31.12.2012	2 556	256	7 575	10 387
Aruandeaasta kasum (kahjum)			18 538	18 538
Makstud dividendid			-2 323	-2 323
31.12.2013	2 556	256	23 790	26 602

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

Altroff Consult OÜ 2013. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud soetusmaksumuse printsiibist, välja arvatud juhtudel, mida on kirjeldatud alljärgnevates arvestuspõhimõtetes.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

Raha

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, nõudmiseni hoiuseid pankades, tähtajalisi hoiuseid tähtajaga kuni kolm kuud ja rahaturufondi osakuid.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Euroopa Keskpanga valuutakursid.

Välisvaluutas fikseeritud monetaarsed finantsvarad ja -kohustused ning mittemonetaarsed finantsvarad ja -kohustused, mida kajastatakse õiglase väärtuse meetodil, hinnatakse bilansipäeval ümber eurodesse ametlikult kehtivate Euroopa Keskpanga valuutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid kajastatakse kasumiaruandes perioodi tulu ja kuluna.

Nõuded ja ettemaksed

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase tegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid.

Nõudeid ostjate vastu kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses (s.o nominaalväärtus miinus vajadusel tehtavad allahindlused).

Nõuete laekumise tõenäosust hinnatakse võimaluse korral iga ostja kohta eraldi.

Kui nõuete individuaalne hindamine ei ole nõuete arvust tulenevalt võimalik, siis hinnatakse individuaalselt ainult olulisi nõudeid.

Ülejäänud nõudeid hinnatakse kogumina, arvestades eelmiste aastate kogemust laekumata jäänud nõuete osas.

Varem alla hinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumist kajastatakse ebatõenäoliselt laekuvate nõuete kulu vähendamisenä.

Kõiki muid nõudeid (viitlaekumisi, antud laenuid ning muud lühi- ja pikaajalisi nõudeid), välja arvatud edasimüügi eesmärgil omandatud nõudeid, kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses.

Edasimüügi eesmärgil soetatud nõudeid kajastatakse õiglase väärtuse meetodil.

Varud

Varud võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis koosneb ostukulutustest, tootmiskulutustest ja muudest kulutustest, mis on vajalikud varude viimiseks nende olemasolevasse asukohta ja seisundisse.

Varud hinnatakse bilansis lähtudes sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus või neto realiseerimisväärtus.

Varude soetusmaksumuse arvestuspõhimõtted

Varude soetusmaksumuse arvvestamisel kasutatakse individuaalse hindamise meetodit.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse ettevõtte enda majandustegevuses kasutatavaid varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 639 eurot.

(Varad, mille kasulik tööiga on üle aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 639 euro, kajastatakse kuni kasutusele võtmiseni väheväärtusliku inventarina (varudes) ja vara kasutuselevõtmise hetkel kantakse kulusse. Kuludesse kantud väheväärtuslike inventaride üle peetakse arvestust bilansiväliselt.)

Materiaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast (k.a tollimaks ja muud mittetagastatavad maksud) ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja -asukohta.

Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud kulum ja võimalikud

väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Vara amortiseerimine lõpetatakse kui vara lõppväärtus, milleks on summa, mida ettevõtte saaks vara võõrandamisel täna, juhul kui vara oleks sama vana ja samas seisukorras, nagu ta on eeldatavasti tema kasuliku eluea lõppedes, ületab tema bilansilist jääkmaksumust.

Materiaalse põhivara amortisatsioonimeetodid, -normid ja lõppväärtused vaadatakse üle vähemalt iga majandusaasta lõpul ja kui uued hinnangud erinevad eelnevatest, kajastatakse muutused raamatupidamislike hinnangute muutustena, s.t edasiulatuvalt.

Materiaalse põhivara kajastamine lõpetatakse vara võõrandamisel või siis, kui ettevõtte ei eelda selle vara kasutamisest või müügist enam majandusliku kasu saamist. Materiaalse põhivara kajastamise lõpetamisest tekkivad kasumid ja kahjumid kajastatakse selle perioodi, millal kajastamine lõpetati, kasumiaruandes real

"muud äritulud" või "muud ärikulud".

Põhivara arvelevõtmise alampiir 639

Rendid

Kapitalirendina kajastatakse selliseid renditehinguid, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle rentnikule. Kõiki ülejäänud renditehinguid kajastatakse kasutusrendina.

Kapitalirendi tingimustel soetatud vara kajastatakse rentniku bilansis miinimumrendimaksete nüüdiseväärtuses.

Kapitalirendi tingimustel soetataud varade amortisatsiooniperioodiks on vara kasulik tööiga või rendiperiood, olenevalt sellest, mis on lühem.

Kasutusrendi puhul kajastab renditavat vara oma bilansis rendileandja. Kasutusrendi maksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt rendileandja poolt tuluna ning rentniku poolt kuluna.

Finantskohustused

Finantskohustused võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, milleks on finantskohustuse eest saadud tasu õiglane väärtus.

Edaspidi kajastatakse finantskohustusi nende korrigeeritud soetusmaksumuses, kasutades efektiivset intressimäära.

Finantskohustuse kajastamine lõpetatakse siis, kui see on tasutud, tühistatud või aegunud.

Tulud

Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle ostjale, müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav ning tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline.

Tulu teenuse müügist kajastatakse teenuse osutamise järel, või juhul kui teenus osutatakse pikema ajaperioodi jooksul, siis lähtudes valmidusastme meetodist.

Maksustamine

Tulumaksuseaduse kohaselt ei maksustata Eestis mitte ettevõtete kasumit, vaid väljamakstavaid dividende.

Alates 1. jaanuarist 2008. a on maksumääraks 21/79 netodividendidel. Kuna tulumaksu objektiks on ettevõtte kasumi asemel väljamakstavad dividendid, siis ei eksisteeri erinevusi varade ja kohustuste maksuarvestuslike ja bilansiliste jääkväärtuste vahel, millelt tekiks edasilükkunud tulumaksu nõue või kohustus.

Bilansis ei kajastata potentsiaalset tulumaksukohustust ettevõtte vaba omakapitali suhtes, mis kaasneks vaba omakapitali väljamaksmisel dividendidena.

Seotud osapooled

Altroff Consult OÜ aastaaruande koostamisel on loetud seotud osapoolteks:

- * omanikke (emaettevõtte ning emaettevõtte omanikud);
- * tegev- ja kõrgemat juhtkonda;
- * eespool loetletud isikute lähisugulasi ja nendega seotud ettevõtteid.

Lisa 2 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2013	12 kuu jooksul
Nõuded ostjate vastu	1 688	1 688
Ostjatelt laekumata arved	1 688	1 688
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	2 363	2 363
Kokku nõuded ja ettemaksed	4 051	4 051
	31.12.2012	12 kuu jooksul
Nõuded ostjate vastu	3 992	3 992
Ostjatelt laekumata arved	3 992	3 992
Rendi ettemaksed	160	160
Kokku nõuded ja ettemaksed	4 152	4 152

Lisa 3 Varud

(eurodes)

	31.12.2013
Müügiks ostetud kaubad	316
Kokku varud	316

Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
	Ettemaks	Maksuvõlg
Käibemaks	2 363	71
Üksikisiku tulumaks		50
Intress		11
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	2 363	132

Lisa 5 Materiaalne põhivara

(eurodes)

						Kokku
	Ehitised	Arvutid ja arvutisüsteemid	Muud masinad ja seadmed	Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	
31.12.2011						
Soetusmaksumus		1 194	1 250	2 444		2 444
Akumuleeritud kulum		-748	0	-748		-748
Jääkmaksumus		446	1 250	1 696		1 696
Ostud ja parendused					3 555	3 555
Amortisatsioonikulu		-611		-611	-374	-985
Ümberklassifitseerimised		1 250	-1 250			
31.12.2012						
Soetusmaksumus		2 444	0	2 444	3 555	5 999
Akumuleeritud kulum		-1 359	0	-1 359	-374	-1 733
Jääkmaksumus		1 085	0	1 085	3 181	4 266
Ostud ja parendused	18 426	2 191		2 191	4 759	25 376
Amortisatsioonikulu	-307	-684		-684	-1 476	-2 467
31.12.2013						
Soetusmaksumus	18 426	4 635		4 635	8 314	31 375
Akumuleeritud kulum	-307	-2 043		-2 043	-1 850	-4 200
Jääkmaksumus	18 119	2 592		2 592	6 464	27 175

Lisa 6 Immateriaalne põhivara

(eurodes)

		Kokku
	Muu immateriaalne põhivara	
31.12.2011		
Soetusmaksumus	1 250	1 250
Akumuleeritud kulum	0	0
Jääkmaksumus	1 250	1 250
Amortisatsioonikulu	-250	-250
31.12.2012		
Soetusmaksumus	1 250	1 250
Akumuleeritud kulum	-250	-250
Jääkmaksumus	1 000	1 000
Ostud ja parendused	615	615
Amortisatsioonikulu	-250	-250
31.12.2013		
Soetusmaksumus	1 865	1 865
Akumuleeritud kulum	-500	-500
Jääkmaksumus	1 365	1 365

Lisa 7 Laenukohustused

(eurodes)

	31.12.2013	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta		
Lühiajalised laenud						
Lühiajaline laen omanikult	8 148	8 148			0%	EUR
Lühiajalised laenud kokku	8 148	8 148				
Laenukohustused kokku	8 148	8 148				
	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta		
Lühiajalised laenud						
Lühiajaline laen omanikult	903	903			0%	EUR
Lühiajalised laenud kokku	903	903				
Laenukohustused kokku	903	903				

Lisa 8 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2013	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Võlad tarnijatele	1 110	1 110		
Kokku võlad ja ettemaksed	1 110	1 110		

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Võlad tarnijatele	913	913		
Maksuvõlad	132	132		
Muud võlad	725	725		
Muud viitvõlad	725	725		
Kokku võlad ja ettemaksed	1 770	1 770		

Lisa 9 Müügitulu

(eurodes)

	2013	2012
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	25 435	15 252
Saksamaa	16 376	6 786
Suurbritannia	145	0
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	41 956	22 038
Kokku müügitulu	41 956	22 038
Müügitulu tegevusalade lõikes		
Tölketeenused	41 956	22 038
Edasimüüdavad lähetuskulud	0	0
Kokku müügitulu	41 956	22 038

Lisa 10 Tööjõukulud

(eurodes)

Raamatupidamiskohustuslasel ei ole töötajaid.

Lisa 11 Seotud osapooled

(eurodes)

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2013	31.12.2012
	Kohustused	Kohustused
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	8 148	1 628

2013	Saadud laenud	Saadud laenude tagasimaksed
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	25 296	18 051
2012	Saadud laenud	Saadud laenude tagasimaksed
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	3 203	2 300

Raamatupidamiskohustustlase tegev- ja kõrgemale juhtkonnale ei ole arvestatud tasusid ja muid olulisi soodustusi.

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 23.04.2014

Altroff Consult OÜ (registrikood: 11587439) 01.01.2013 - 31.12.2013 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
KRISTJAN ALTROFF	Juhatuse liige	23.04.2014
Resolutsioon:	Kinnitan majandusaasta aruande 2013. aastaks.	
LIINA ALTROFF	Juhatuse liige	24.04.2014

Kasumi jaotamise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2013
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	5 252
Aruandeaasta kasum (kahjum)	18 538
Kokku	23 790

Kasumi jaotamise otsus

(eurodes)

	31.12.2013
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	5 252
Aruandeaasta kasum (kahjum)	18 538
Kokku	23 790

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Kirjalik ja suuline tõlge	74301	41956	100.00%	Jah

Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
Kristjan Altroff	37710310230	Sügise 6-2, Tallinn, Harju maakond, Eesti	20000 EEK
Liina Altroff	47803314723	Sügise tn 6-2A, Eesti	20000 EEK

Sidevahendid

Liik	Sisu
Mobiiltelefon	+372 56698286
E-posti aadress	info@altroffconsult.eu
Veebilehe aadress	www.altroffconsult.eu